

Viscount® 4-kogelpompen

3A4317F

NL

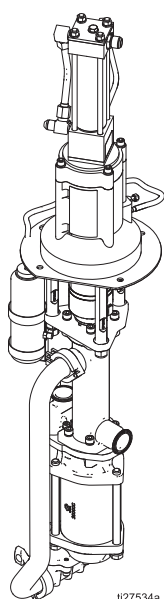
Hydraulisch aangedreven pompen ontworpen voor lage druk, hoog volumecirculatie van afwerkmaterialen. Niet gebruiken om leidingen door te spoelen of te reinigen met bijtende middelen, zuren, schurende afbijtmiddelen en andere dergelijke vloeistoffen. Alleen voor professioneel gebruik.



Belangrijke veiligheidsinstructies

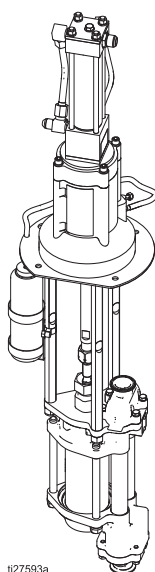
Lees alle waarschuwingen en instructies in deze handleiding. Bewaar deze instructies.

Zie pagina 3 voor informatie over het model, waaronder de maximale werkdruk.



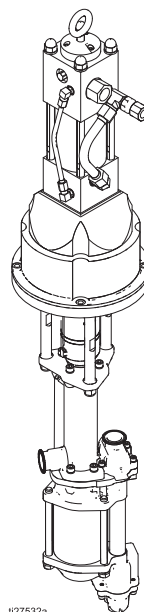
ti27534a

**Viscount I-pomp met
4-kogelonderpomp,
afgedicht, 2000 cc**



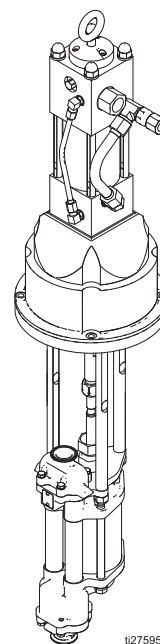
ti27593a

**Viscount I-pomp met
4-kogelonderpomp,
open oliereservoir,
1000 cc**



ti27532a

**Viscount II-pomp met
4-kogelonderpomp,
afgedicht, 2000 cc**



ti27595a

**Viscount II-pomp met
4-kogelonderpomp,
open oliereservoir,
2000 cc**



II 2 G Ex h IIB T3 Gb

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Inhoudsopgave

Inhoudsopgave	2	Onderdelen	17
Gerelateerde handleidingen	2	Viscount I-pompen:	
Modellen	3	Modellen 17K963, 17E231, 17E235 en 17E239	
Waarschuwingen	4	750 cc, 1000 cc, 1500 cc of 2000 cc met	
Installatie	6	afgedichte 4-kogelonderpomp	17
Aarding	6	Viscount I-pompen:	
Montage	7	Modellen 17K964, 17K965, 17E230, 17E232,	
Aansluitingen	7	17E233, 17E234, 17E236, 17E237, 17E238,	
De apparatuur spoelen voor het eerste gebruik .	7	17E240 en 17E241	
Accessoires	8	750 cc, 1000 cc, 1500 cc of 2000 cc met	
Bediening	11	4-kogelonderpomp, Open oliereservoir	18
Drukontlastingsprocedure	11	Viscount II-pomp:	
De pomp vullen	11	Model 17E243; 2000 cc met afgedichte	
De pomp op het onderste punt van de slag stoppen	11	4-kogelonderpomp	19
Uitschakelen	11	Viscount II-pompen:	
Onderhoud	12	Modellen 17E242, 17E244 en 17E245	
Schema voor preventief onderhoud	12	2000 cc met 4-kogelonderpomp, Open	
Doorspoelen	12	oliereservoir	20
Volume mengtank	12	Afmetingen	21
Controle hydraulische aanvoer	12	Plaatsing van de gaten voor het montagestatief	22
Werkingsstest	12	255143 Muurmontagebeugel	23
De TSL bij modellen met oliereservoir vervangen	12	Notities	24
Problemen oplossen	13	Prestatiegrafieken	25
Repareren	14	Technische gegevens	28
Demontage	14	California Proposition 65	29
Hermontage	15	Standaardgarantievoorwaarden van Graco	30
		Graco-informatie	30

Gerelateerde handleidingen

Onderdeelnr.	Beschrijving
308330	Handleiding hydraulische motor Viscount I Plus
308048	Handleiding hydraulische motor Viscount II
333022	Reparatie-/onderdelenhandleiding, afgedichte 4-kogelonderpompen
3A3452	Reparatie-/onderdelenhandleiding, 4-kogelonderpompen met open oliereservoir

Modellen

Modelnr.	Motor	Maat onder-pomp	Type onder-pomp	Maximale pompwerkdruk in psi (MPa; bar)	Type aansluitings-fittingen	Materiaal onder-pomp	Coating stang	Coating cilinder
17K963	Viscount I	750 cc	Afgedicht	460 (3,2; 32,0)	Tri-Clamp	RVS	Ultralife™	Ultralife
17K964	Viscount I	750 cc	Open	460 (3,2; 32,0)	npt	RVS	Ultralife	Ultralife
17K965	Viscount I	750 cc	Open	460 (3,2; 32,0)	Tri-Clamp	RVS	Ultralife	Ultralife
17E238	Viscount I	1000 cc	Open	300 (2,1; 21,0)	npt	CS	Chroom	Chroom
17E239	Viscount I	1000 cc	Afgedicht	300 (2,1; 21,0)	Tri-Clamp	RVS	Ultralife	Ultralife
17E240	Viscount I	1000 cc	Open	300 (2,1; 21,0)	npt	RVS	Ultralife	Ultralife
17E241	Viscount I	1000 cc	Open	300 (2,1; 21,0)	Tri-Clamp	RVS	Ultralife	Ultralife
17E234	Viscount I	1500 cc	Open	225 (1,6; 16,0)	npt	CS	Chroom	Chroom
17E235	Viscount I	1500 cc	Afgedicht	225 (1,6; 16,0)	Tri-Clamp	RVS	Ultralife	Ultralife
17E236	Viscount I	1500 cc	Open	225 (1,6; 16,0)	npt	RVS	Ultralife	Ultralife
17E237	Viscount I	1500 cc	Open	225 (1,6; 16,0)	Tri-Clamp	RVS	Ultralife	Ultralife
17E230	Viscount I	2000 cc	Open	167 (1,2; 12,0)	npt	CS	Chroom	Chroom
17E231	Viscount I	2000 cc	Afgedicht	167 (1,2; 12,0)	Tri-Clamp	RVS	Ultralife	Ultralife
17E232	Viscount I	2000 cc	Open	167 (1,2; 12,0)	npt	RVS	Ultralife	Ultralife
17E233	Viscount I	2000 cc	Open	167 (1,2; 12,0)	Tri-Clamp	RVS	Ultralife	Ultralife
17E242	Viscount II	2000 cc	Open	460 (3,2; 32,0)	npt	CS	Chroom	Chroom
17E243	Viscount II	2000 cc	Afgedicht	460 (3,2; 32,0)	Tri-Clamp	RVS	Ultralife	Ultralife
17E244	Viscount II	2000 cc	Open	460 (3,2; 32,0)	npt	RVS	Ultralife	Ultralife
17E245	Viscount II	2000 cc	Open	460 (3,2; 32,0)	Tri-Clamp	RVS	Ultralife	Ultralife

Waarschuwingen

De onderstaande waarschuwingen betreffen de installatie, het gebruik, de aarding, het onderhoud en de reparatie van deze apparatuur. Het symbool met het uitroepteken in de tekst van deze handleiding verwijst naar een waarschuwing en het gevarensymbool verwijst naar procedurespecifieke risico's. Als u deze symbolen in de handleiding of op de waarschuwinglabels ziet, raadpleeg dan deze Waarschuwingen. Productspecifieke gevarensymbolen en waarschuwingen die niet in dit hoofdstuk staan beschreven, staan vermeld in de gehele handleiding waar deze van toepassing zijn.

 WAARSCHUWING	
   	BRAND- EN EXPLOSIEGEVAAR Brandbare dampen in het werkgebied , zoals die van oplosmiddelen en verf, kunnen ontbranden of exploderen. Verf of oplosmiddelen die door het apparaat stromen, kunnen statische elektriciteit opwekken. Voorkom brand en explosies o.a. als volgt: • Gebruik de apparatuur alleen in goed geventileerde ruimtes. • Zorg dat er geen ontstekingsbronnen zijn, zoals waakvlammen, sigaretten, draagbare elektrische lampen en kunststof druppelvangers (deze kunnen statische vonkoverslag geven). • Aard alle apparatuur in de werkomgeving. Zie de instructies onder Aarding. • Sproei of spoel nooit oplosmiddelen onder hoge druk. • Houd het werkgebied vrij van afval, inclusief oplosmiddelen, poetslappen en benzine. • Als er brandbare dampen aanwezig zijn, mag u geen stekkers uit stopcontacten halen, geen stekkers in stopcontacten steken en de verlichting niet in- of uitschakelen met de schakelaars. • Gebruik alleen geaarde slangen. • Houd het pistool stevig tegen de zijkant van een geaarde emmer gedrukt terwijl u in de emmer spuit. Gebruik geen emmervoeringen, tenzij ze antistatisch of geleidend zijn. • Stop onmiddellijk met de bediening van het systeem wanneer u statische vonken ziet of een schok voelt. Gebruik het systeem pas weer als u de oorzaak van het probleem kent en het probleem verholpen is. • Zorg dat er altijd een werkend brandblusapparaat op de werkplek is.
  	GEVAAR VAN APPARATUUR ONDER DRUK Materiaal uit de apparatuur, uit lekken of uit beschadigde onderdelen kan in de ogen of op de huid spatten en ernstig letsel veroorzaken. • Volg altijd de drukontlastingsprocedure wanneer u ophoudt met spuiten/materiaal afgeven en vóór reiniging, controle of onderhoud aan de apparatuur. • Draai altijd eerst alle materiaalkoppelingen goed vast voordat u de apparatuur gaat gebruiken. • Controleer slangen, buizen en koppelingen dagelijks. Vervang versleten of beschadigde onderdelen onmiddellijk.

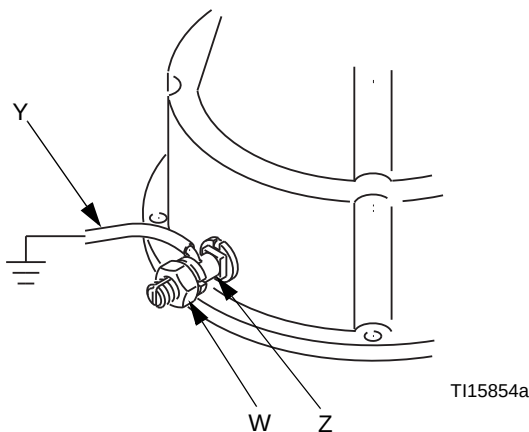
 WAARSCHUWING	
 	GEVAREN VAN VERKEERD GEBRUIK VAN DE APPARATUUR Verkeerd gebruik kan leiden tot dodelijk of ernstig letsel. • Bedien het systeem niet als u moe bent of onder invloed bent van alcohol of geneesmiddelen. • Overschrijd nooit de maximale werkdruk en de maximale bedrijfstemperatuur van het zwakste onderdeel in uw systeem. Zie de Technische gegevens in de handleidingen van alle apparatuur. • Gebruik alleen materialen en oplosmiddelen die de natte delen van deze apparatuur niet chemisch kunnen aantasten. Zie de Technische gegevens in de handleidingen van alle apparatuur. Lees de waarschuwingen van de fabrikant van de gebruikte materialen en oplosmiddelen. Vraag de leverancier of verkoper van het materiaal om het veiligheidsinformatieblad (MSDS) voor de complete informatie. • Schakel alle apparatuur uit en volg de Drukontlastingsprocedure wanneer de apparatuur niet wordt gebruikt. • Controleer de apparatuur dagelijks. Repareer of vervang versleten of beschadigde onderdelen onmiddellijk en vervang ze uitsluitend door originele reserveonderdelen van de fabrikant. • Breng geen veranderingen of wijzigingen in de apparatuur aan. Door veranderingen of wijzigingen kunnen goedkeuringen door instanties ongeldig worden en kan gevaar voor de veiligheid ontstaan. • Controleer of alle apparatuur geclassificeerd en goedgekeurd is voor de omgeving waarin u deze gebruikt. • Gebruik apparatuur alleen voor het beoogde doel. Neem contact op met uw leverancier voor meer informatie. • Leid slangen en kabels uit de buurt van plaatsen waar wordt gereden en uit de buurt van scherpe randen, bewegende onderdelen en hete oppervlakken. • Zorg dat er geen kink in slangen komt en buig ze niet te ver door; trek het apparaat nooit vooruit aan de slang. • Houd kinderen en dieren weg uit het werkgebied. • Houd u aan alle geldende veiligheidsvoorschriften.
 	GEVAREN VAN BEWEGENDE DELEN Bewegende onderdelen kunnen vingers en andere lichaamsdelen afknellen, amputeren of snijwonden veroorzaken. • Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen. • Laat de apparatuur niet werken als de beschermkappen of deksels zijn weggehaald. • Apparatuur die onder druk staat, kan zonder waarschuwing starten. Voordat u de apparatuur controleert, verplaatst of er onderhoud aan uitvoert, moet u eerst de Drukontlastingsprocedure uitvoeren en alle voedingen afkoppelen.
	GEVAAR VAN GIFTIGE VLOEISTOF OF DAMPEN Giftige materialen of dampen kunnen ernstig letsel of zelfs de dood veroorzaken als deze in de ogen of op de huid spatten, of ingeademd of ingeslikt worden. • Lees de veiligheidsinformatiebladen (MSDS) zodat u de specifieke gevaren kent van de gebruikte vloeistoffen. • Bewaar gevaarlijke vloeistof in goedgekeurde houders en voer ze af conform alle geldende richtlijnen.
	PERSOONLIJKE BESCHERMINGSMIDDELEN Draag de juiste beschermingsmiddelen als u in het werkgebied aanwezig bent, om u te beschermen tegen ernstig letsel, zoals oogletsel, gehoorbeschadiging, inademing van giftige dampen en brandwonden. Een dergelijke uitrusting bestaat onder andere uit: • Gezichts- en gehoorbescherming. • Ademhalingstoestellen, beschermende kleding en handschoenen, zoals aanbevolen door de fabrikant van de vloeistof en oplosmiddelen.

Installatie

Aarding

				
De apparatuur moet geaard zijn om het risico van statische vonkoverslag te reduceren. Statische vonken kunnen ervoor zorgen dat dampen ontbranden of ontploffen. Aarden biedt de elektrische stroom een ontsnapingsdraad.				

Pomp: gebruik een aarddraad en klembeugel. Zie AFB. 1. Draai de borgmoer (W) van de aardlip (Z) los. Steek een uiteinde van de massadraad (Y) in de aardschroef en draai de borgmoer stevig vast. Sluit de aardklem aan op een echt aardpunt. Bestel onderdeelnr. 237569, massadraad en klem.



AFB. 1 Massadraad

Lucht- en materiaalslangen: gebruik alleen elektrisch geleidende slangen met een maximale gecombineerde slanglengte van 150 meter (500 voet) voor de continuïteit van de aarding. Controleer de elektrische weerstand van de slangen. Als de totale weerstand naar massa groter is dan 25 megohm, moet de slang onmiddellijk worden vervangen.

Hydraulische aanvoer: volg de aanbevelingen van de fabrikant op.

Buffertank: gebruik een aarddraad en klembeugel.

Doseerventiel: aard via aansluiting met een correct geaarde materiaalslang en pomp.

Materiaalhouder: volg de ter plekke geldende voorschriften.

Het te spuiten object: volg de ter plekke geldende voorschriften.

Emmers met oplosmiddel die worden gebruikt bij het spoelen: volg de ter plekke geldende voorschriften. Gebruik alleen geleidende metalen emmers en plaats ze op een geaarde ondergrond. Zet de emmer niet op een niet-geleidende ondergrond zoals papier of karton, omdat dat de aarding zou onderbreken.

Doorlopende aarding handhaven bij het reinigen of het ontlasten van de druk: houd een metalen gedeelte stevig van het spuitpistool of het ventiel tegen de zijkant van een geaarde metalen emmer en schakel het pistool in of open het ventiel.

Montage

Montage van het statief

Monteer de pomp in het optionele statief (B). Gebruik onderdeelnr. 253692 Statief voor de Viscount I-pompen (zie AFB. 2) en onderdeelnr. 218742 Statief voor Viscount II-pompen (zie AFB. 3).

Zie **Plaatsing van de gaten voor het montagestatief** op pagina 22. Zet het statief vast in de vloer met M19-bouten (5/8 inch) die minstens 152 mm (6 inch) in de betonnen vloer gaan om te voorkomen dat de pomp kantelt.

Montage aan de wand

1. Controleer of de wand stevig genoeg is om het gewicht van het pompsysteem te dragen, inclusief accessoires, materiaal, slangen en de mechanische belasting tijdens het draaien van de pomp.
2. Zorg ervoor dat u voldoende ruimte vrijlaat zodat de operator de pomp gemakkelijk kan bereiken.
3. Plaats de wandbeugel op een geschikte hoogte, zodat er voldoende ruimte is voor de materiaalaansluitingen en om de onderpomp te onderhouden.
4. Boor vier gaten van 11 mm (7/16 inch), waarbij u de beugel als sjabloon gebruikt. Gebruik een van de drie groepen van montagegaten in de beugel. Zie **255143 Muurmontagebeugel**, pagina 23.
5. Zet de beugel stevig vast aan de wand met bouten en afdichtingsringen die sterk genoeg zijn om een wandconstructie te ondersteunen.
6. Bevestig het pompsysteem aan de montagebeugel.
7. Sluit de lucht- en materiaalslangen aan.

Aansluitingen

Installeer een afsluiter voor het materiaalventiel (D) tussen de mengtank (A) en de pomp.

Gebruik bij een roestvrij stalen pomp ook roestvrij stalen aansluitmateriaal zodat het hele systeem corrosiebestendig is.

De apparatuur spoelen voor het eerste gebruik

De apparatuur is getest met lichte olie, die in de materiaaldoorgangen is achtergebleven om de onderdelen te beschermen. Voorkom dat uw materiaal met olie wordt vervuild door de apparatuur voor het eerste gebruik met een geschikt oplosmiddel te spoelen. Zie **Doorspoelen**, pagina 12.

Accessoires

Installeer de volgende accessoires in de volgorde die wordt aangegeven in AFB. 2 en gebruik waar nodig verloopstukken.

Hydraulische aanvoer

LET OP
De hydraulische aanvoer moet te allen tijde schoon worden gehouden om schade aan de motor en de hydraulische aanvoer te voorkomen.
1. Blaas de leidingen schoon met lucht en spoel ze grondig door, voordat u ze weer op de motor aansluit. 2. Dicht de hydraulische inlaten, uitlaten en leidinguiteinden af wanneer u ze om wat voor reden dan ook loskoppelt.

Zorg ervoor dat de voeding de motor voldoende stroom kan leveren. Zorg ervoor dat de voeding is uitgerust met een zuigfilter op de hydraulische pomp.

Hydraulische aanvoerleiding

- Voor Viscount I Plus-motoren is de hydraulische inlaat op de motor 20 mm (3/4 inch), 37° uitlopend. Gebruik minstens een hydraulische toevoerleiding (L) met een binnendiameter van 13 mm (1/2 inch).
- Gebruik voor Viscount II-motoren een toevoerleiding (L) met een minimale binnendiameter van 13 mm (1/2 inch). De motor heeft een fitting van 3/4 npt(f) (20 mm) voor de aanvoer van hydraulische olie.
- **Afsluiter toevoerleiding (S):** isoleert de motor bij onderhoud aan het systeem.
- **Drukmeter hydraulische vloeistof (P):** meet de druk van de hydraulische olie naar de motor en voorkomt overdruk van de motor of de onderpomp.

- **Druk- en temperatuurgecompenseerd stroomregelventiel- (T):** voorkomt dat de motor te snel gaat draaien en daarmee zichzelf beschadigt.
- **Drukreduceerventiel (N), met een aftapleiding (M) naar de retourleiding (K):** regelt de hydraulische druk naar de motor. Hydraulische retourleiding
- Voor Viscount I Plus-motoren is de hydraulische uitlaat op de motor 22 mm (7/8 inch), 37° uitlopend. Gebruik een retourleiding (K) met een binnendiameter van minstens 16 mm (5/8 inch).
- Gebruik voor Viscount II-motoren een retourleiding (K) met een binnendiameter van minstens 22 mm (7/8 inch). De motor heeft een retourfitting voor hydraulische olie van 1 inch npt(f).
- **Afsluiter retourleiding (R):** isoleert de motor bij onderhoud aan het systeem.

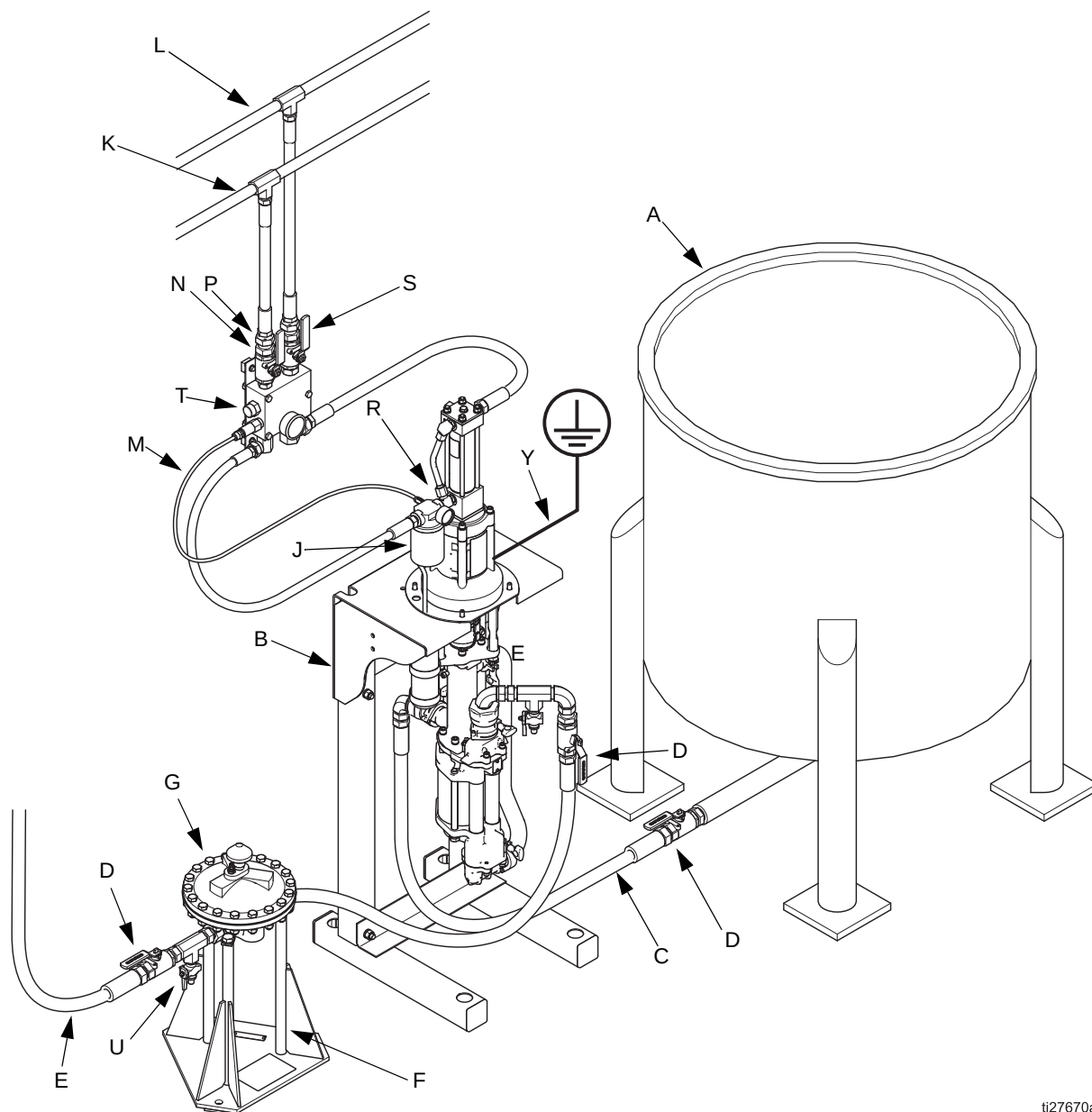
LET OP
Gebruik nooit de afsluiter van de retourleiding om de hydraulische stroom te regelen. Installeer geen stroomregelvoorzieningen op de hydraulische retourleiding.

- **Retourmateriaalfilter (J):** verwijdert resten van de hydraulische vloeistof om het systeem soepel te helpen lopen (formaat 10 micron).

Materiaalleiding

Zie AFB. 2 voor een voorbeeldinstallatie.

- **Materiaalfilter:** met een roestvrij stalen element met een maaswijdte van 60 (250 micron) dat deeltjes uit het materiaal filtert als dit uit de pomp komt.
- **Materiaalaftapkraan (U):** is vereist in uw systeem om de materiaaldruk in de slang en het pistool te ontlasten.
- **Materiaalafsluiter (D):** sluit de materiaalstroom af.



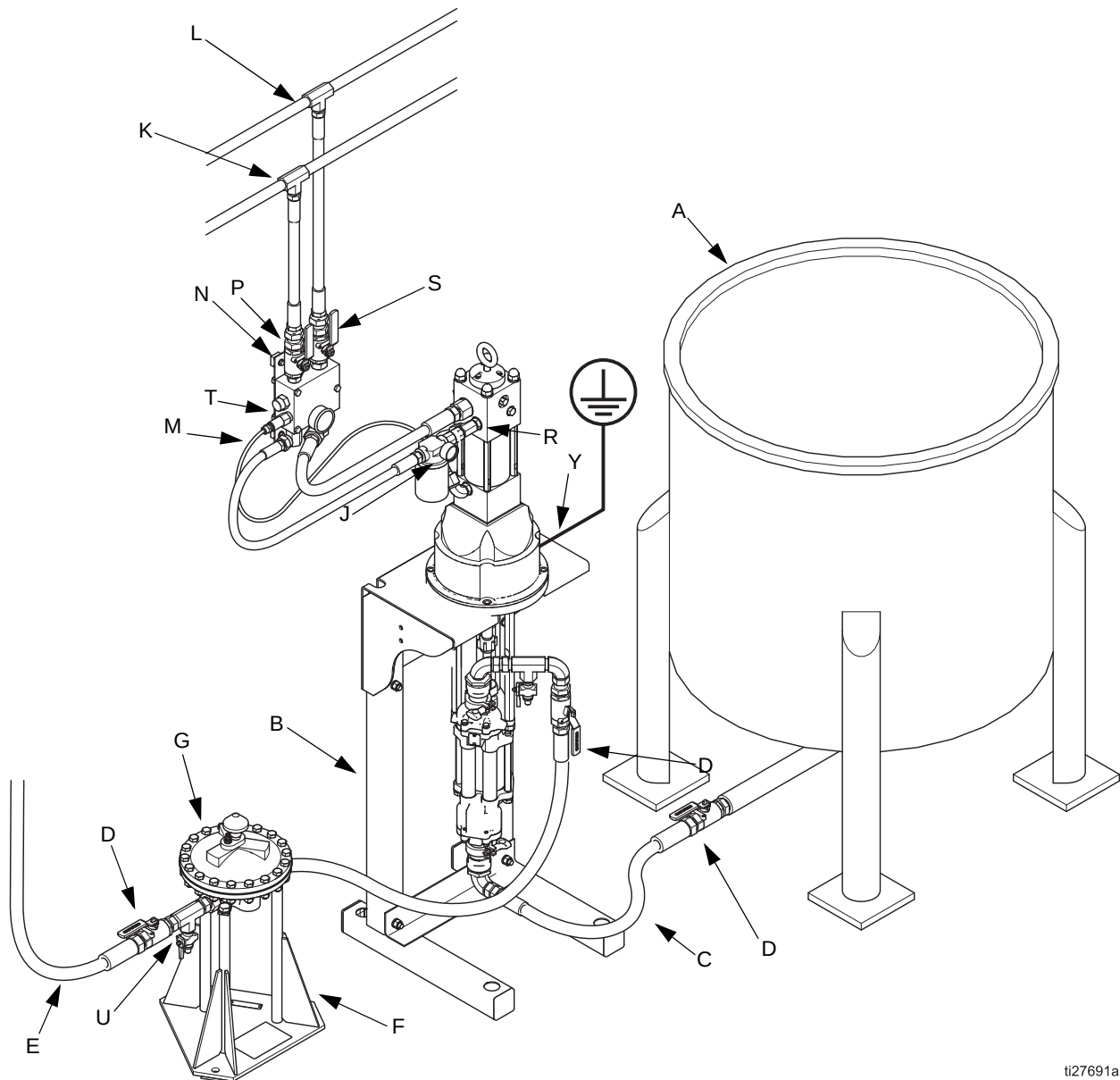
ti27670a

AFB. 2. Voorbeeldinstallatie voor Viscount I.

Verklaring:

- A Mengtank
- B 253692 pompstatief
- C Materiaalaanvoerleiding; minimale diameter 38 mm (1-1/2 inch)
- D Materiaalafsluiter
- E Materiaalleiding; minimale diameter 25 mm (1 inch)
- F Buffertankstandaard
- G Buffertank
- J 10 Micron retourfilter
- K Hydraulische retourleiding
- L Hydraulische aanvoerleiding

- M Aftapleiding
- N Drukreduceerventiel
- P Hydraulische drukmeter
- R Afsluiter voor retourleiding
- S Afsluiter voor aanvoerleiding
- T Stroomregelklep
- U Materiaalafsluiter (vereist)
- Y Massadraad (vereist; zie pagina 6 voor installatie)



ti27691a

AFB. 3. Voorbeeldinstallatie voor Viscount II.

Verklaring:

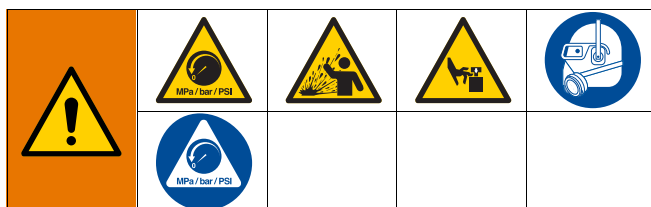
- | | | | |
|---|---|---|---|
| A | Mengtank | M | Aftapleiding |
| B | 218742 pompstatief | N | Drukreduceerventiel |
| C | Materiaalaanvoerleiding; minimale diameter 38 mm (1-1/2 inch) | P | Hydraulische drukmeter |
| D | Materiaalafsluiter | R | Afsluiter voor retourleiding |
| E | Materiaalleiding; minimale diameter 25 mm (1 inch) | S | Afsluiter voor aanvoerleiding |
| F | Buffertankstandaard | T | Stroomregelklep |
| G | Buffertank | U | Materiaalafsluiter (vereist) |
| J | 10 Micron retourfilter | Y | Massadraad (vereist; zie pagina 6 voor installatie) |
| K | Hydraulische retourleiding | | |
| L | Hydraulische aanvoerleiding | | |

Bediening

Drukontlastingsprocedure



Volg de drukontlastingsprocedure steeds wanneer u dit symbool ziet.



Het systeem blijft onder druk staan totdat deze handmatig wordt ontlast. Om ernstig letsel veroorzaakt door opspattend materiaal en bewegende onderdelen te helpen voorkomen, dient u de instructies onder Drukontlastingsprocedure te volgen wanneer u stopt met spuiten en voordat u de apparatuur reinigt, controleert of er onderhoud aan pleegt.

1. Sluit eerst de afsluiter voor de hydraulische aanvoerleiding (S) en vervolgens die voor de retourleiding (R).
2. Open de doseerkraan, wanneer gebruikt.
3. Draai alle aftapkranen (U) voor materiaal in het systeem open en houd een afvalbak bij de hand om het uitkomende materiaal op te vangen. Laat de aftapkra(a)n(en) van de pomp openstaan totdat u weer opnieuw gaat spuiten.

LET OP

Bij het afsluiten van het hydraulische systeem moet u altijd eerst de afsluiter van de hydraulische aanvoerleiding (S) afsluiten en dan die van de retourleiding (R) om te voorkomen dat de druk op de motor of de afdichtingen te hoog wordt. Open eerst de afsluiter van de retourleiding bij het opstarten van het hydraulische systeem.

De pomp vullen

1. Vul het oliereservoir met Throat Seal Liquid (TSL, halsdichtingsvloeistof).

OPMERKING: Voor afgedichte 4-kogelonderpompen met balgen is geen TSL nodig.

2. Sluit de stroomregelklep (T) door de knop linksom te draaien en zo de druk op nul te zetten. Sluit de afsluiter van de toevoerleiding (S) en de afsluiter van de retourleiding (R). Controleer ook dat alle aftapkranen (U) gesloten zijn.

3. Controleer of alle fittingen overal in het systeem goed zijn aangedraaid.
4. Schakel de hydraulische toevoer in.
5. Open eerst de afsluiter van de retourleiding (R) en open vervolgens langzaam de afsluiter in de aanvoerleiding (S). Draai de knop van de regelaar (T) langzaam rechtsom open en laat de druk oplopen tot de pomp start.
6. Laat de pomp langzaam draaien totdat alle lucht eruit is gedrukt en de pomp en slangen helemaal zijn gevuld.
7. Sluit de materiaalafsluiter (D) stroomafwaarts van de pomp. De pomp moet stilvallen door de tegendruk.

OPMERKING: In een circulatiesysteem draait de pomp continu totdat de stroom wordt uitgeschakeld. In een systeem met rechtstreekse toevoer start de pomp als de doseerklep open gaat en stopt het systeem als de doseerklep sluit.

De pomp op het onderste punt van de slag stoppen



Ontlast de druk als u de pomp om welke reden dan ook stopt. Stop de pomp bij de neerwaartse slag voordat de luchtmotor wisselt.

LET OP

Als de pomp niet wordt gestopt onder aan de slag, kan er vloeistof op de zuigerstang opdrogen, wat schade kan toebrengen aan de halspakkingen als de pomp opnieuw wordt opgestart.

Uitschakelen



Volg de **Drukontlastingsprocedure**, pagina 11.

Spoel de pomp altijd voordat het materiaal op de verdringerstang opdroogt. Zie **Doorspoelen** op pagina 12.

Onderhoud

Schema voor preventief onderhoud

De bedrijfsomstandigheden van uw eigen systeem bepalen hoe vaak onderhoud is vereist. Zet een schema op voor preventief onderhoud door op te schrijven wanneer en welk soort onderhoud nodig is en bepaal vervolgens een vast schema voor de controle van uw systeem.

Doorspoelen



Aard de apparatuur en afvalcontainer te allen tijde om brand en ontploffingen te voorkomen. Spoel altijd bij een zo laag mogelijke druk, om statische vonken en letsel door opspattend materiaal te voorkomen.

- Spoel vóór een kleurwisseling, voordat het materiaal kan indrogen in het apparaat, aan het einde van de dag, vóór opslag en voordat u de apparatuur gaat herstellen.
- Spoel op de laagst mogelijke druk. Controleer de koppelstukken op lekken en draai ze aan indien nodig.
- Spoel met materiaal dat compatibel is met het materiaal dat u afgeeft en met de bevochtigde onderdelen in uw systeem.

Volume mengtank

Laat de mengtank niet leeg lopen. Als de tank leeg is, vraagt de pomp meer stroom omdat hij probeert materiaal op te zuigen. Hierdoor gaat de pomp te snel lopen, wat ernstige schade aan de pomp kan toebrengen.

Controle hydraulische aanvoer

Volg nauwgezet de aanbevelingen van de fabrikant van de hydraulische voeding met betrekking tot de reiniging van het filter en het reservoir en de periodieke verversing van de hydraulische vloeistof.

Werkingstest

Voer regelmatig een werkingstest uit om te garanderen dat de afdichting van de zuiger goed werkt en overdruk van het systeem voorkomt:

Sluit de afsluiter voor het materiaal (D) die het dichtst bij de pomp is bij de neergaande slag en controleer of de pomp afslaat. Open de afsluiter voor het materiaal om de pomp weer op te starten. Sluit de afsluiter voor het materiaal (D) die het dichtst bij de pomp is bij de opgaande slag en controleer of de pomp afslaat.

LET OP

Laat de pomp niet lang snel werken, omdat dit schade kan aanbrengen aan de pakkingen.

Stop de pomp bij de neerwaartse slag voordat de luchtmotor wisselt.

LET OP

Als de pomp niet wordt gestopt onder aan de slag, kan er materiaal op de zuigerstang opdrogen, wat schade kan toebrengen aan de halspakkingen en de zuigerafdichting van de TSL-pomp als de pomp opnieuw wordt opgestart.

De TSL bij modellen met oliereservoir vervangen

Controleer bij modellen met oliereservoir minstens een keer per week de toestand van de TSL en het reservoirpeil. De TSL moet minstens een keer per maand worden vervangen.

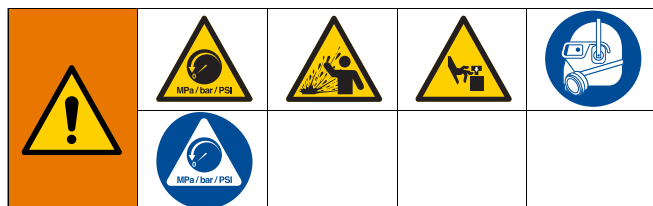
Problemen oplossen



Probleem	Oorzaak	Oplossing
Lage uitvoer van de pomp bij beide slagen.	Beperkte hydraulische luchtaanvoerleidingen.	Verwijder eventuele verstoppingen; zorg ervoor dat alle afsluitventielen zijn geopend; verhoog de druk, maar kom niet boven de maximale werkdruk.
	Het materiaal is op.	Vul de pomp opnieuw met materiaal en vul de pomp voor.
	Verstopte materiaaluitlaatleiding, ventielen etc.	Reinigen.
	Versleten zuigerpakking.	Vervangen. Zie handleiding van de onderpomp.
Lage uitvoer van de pomp bij slechts één slag.	Kogelkeerklappen blijven geopend of zijn versleten.	Controleren en repareren.
	Versleten zuigerpakkingen.	Vervangen. Zie handleiding van de onderpomp.
Geen uitvoer.	Verkeerd geïnstalleerde kogelkeerklappen.	Controleren en repareren.
De pomp werkt onregelmatig.	Het materiaal is op.	Vul de pomp opnieuw met materiaal en vul de pomp voor.
	Kogelkeerklappen blijven geopend of zijn versleten.	Controleren en repareren.
	Versleten zuigerpakking.	Vervangen. Zie handleiding van de onderpomp.
	Uitzonderlijk hoge toevoerdruk van de hydraulische vloeistof naar de motor.	Zie de handleiding van de motor.
De pomp werkt niet.	Beperkte hydraulische luchtaanvoerleidingen.	Verwijder eventuele verstoppingen; zorg ervoor dat alle afsluitventielen zijn geopend; verhoog de druk, maar kom niet boven de maximale werkdruk.
	Het materiaal is op.	Vul de pomp opnieuw met materiaal en vul de pomp voor.
	Verstopte materiaaluitlaatleiding, ventielen etc.	Reinigen.
	Beschadigde hydraulische motor.	Zie de handleiding van de motor.
	Er is materiaal opgedroogd op de zuigerstang.	Haal de pomp uit elkaar en reinig hem. Zie handleiding van de onderpomp. Stop voortaan de pomp onderaan de slag.

Repareren

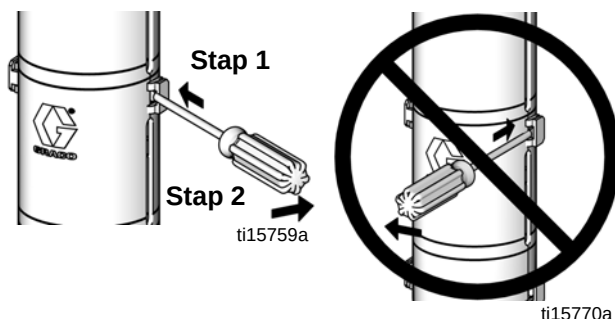
Demontage



Het systeem blijft onder druk staan totdat deze handmatig wordt ontlast. Om ernstig letsel veroorzaakt door opspattend materiaal en bewegende onderdelen te helpen voorkomen, dient u de instructies onder Drukontlastingsprocedure te volgen wanneer u stopt met spuiten en voordat u de apparatuur reinigt, controleert of er onderhoud aan pleegt.

- Als de luchtmotor of onderpomp moet worden gerepareerd, raadpleeg de aparte handleidingen vermeld onder op **Gerelateerde handleidingen** op pagina 2.

- Volg de **Drukontlastingsprocedure**, pagina 11.
- Koppel de slangen los van de onderpomp en dicht de uiteinden af om te voorkomen dat het materiaal wordt verontreinigd.
- Modellen met afgedichte onderpomp:** Verwijder de 2-delige beschermkap (9) door een schroevendraaier recht in de gleuf te steken en hem als hefboom te gebruiken om het lipje te ontgrendelen. Doe dit voor alle lipjes. **Gebruik de schroevendraaier niet** om de kappen uit elkaar te wrikken.
- Verwijder de slangklep waarmee de aftapfles op de trekstang (3) is bevestigd. Draai de koppelmoer (5) los en verwijder de kragen (6). Verwijder de koppelmoer van de zuigerstang (R). Schroef de borgmoeren (4) los van de trekstangen (3). Haal de motor (1) los van de onderpomp (2). Zie AFB. 6.



AFB. 4. Het spatscherm demonteren

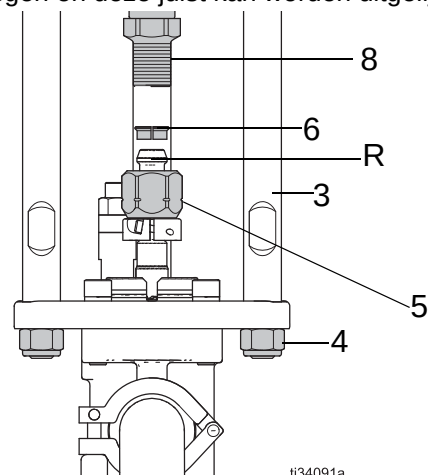
Hermontage

1. Als het koppelingsverloopstuk (8) en de trekstangen (3) niet uit de motor (1) zijn verwijderd, ga naar stap 2.

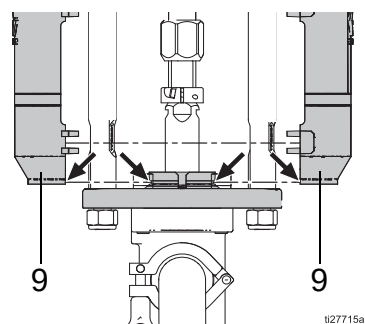
Als het koppelingsverloopstuk (8) en de trekstangen (3) uit de motor (1) zijn verwijderd, volg dan de volgende stappen:

- a. Draai de schroeven die de montageplaat (12) op de motor (1) bevestigen een beetje los, maar verwijder ze niet.
 - b. Plaats de trekstangen (3) als volgt:
 - Viscount I-pompen: Schroef de trekstangen (3) door de montageplaat (12) en in de schroefdraadgaten in de basis van de motor (1). Draai aan tot 68-75 N (50-55 ft-lb).
 - Viscount II-pompen: Draai de trekstangen (3) in de montageplaat (12) en draai vast met 68-75 N•m (50-55 ft-lb).
 - c. Installeer de o-ring (15) in de o-ringgroef op de koppelingsadapter.
 - d. Vul de holte onderin de motoras met smeermiddel.
 - e. Smeer de schroefdraad van het koppelingsverloopstuk (8). Monteer het koppelingsverloopstuk als volgt:
 - Viscount I Plus-motoren: Schroef het koppelingsverloopstuk (8) in de motoras totdat de pengaten op een lijn staan. Plaats de pin (7) in het eerste gat vanaf het einde van de koppeling.
 - Viscount II-motoren: Schuif de verloopstukmoer (7) op het koppelingsverloopstuk (8). Schroef de verloopstukmoer (7) op de motoras (S) en draai hem aan tot 102-109 N•m (75-80 ft-lb).
 - f. Ga verder met stap 2.
2. Monteer de koppelmoer (5) over de zuigerstang (R).
 3. Richt de onderpomp (2) naar de motor (1). Plaats de onderpomp op de trekstangen (3).
 4. Als u de borgmoeren (4) opnieuw gebruikt en het nylon van de borgmoer is versleten of gescheurd, voeg blauw schroefdraadborgmiddel aan op de schroefdraad van de trekstangen.

5. Schroef de borgmoeren (4) op de trekstangen. Laat de borgmoeren (4) los genoeg zodat de onderpomp kan bewegen en deze juist kan worden uitgelijnd.



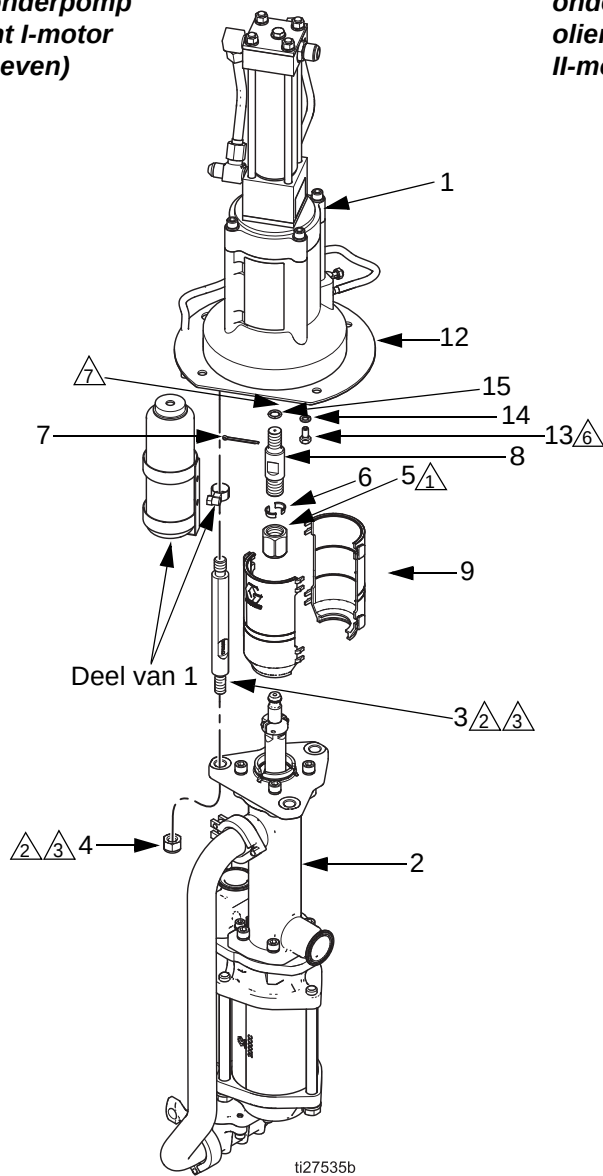
6. Draai de schroeven van de montageplaat vast.
 - Viscount I Plus-motoren: Draai de schroeven (13) vast met 20-23 N•m (15-17 ft-lb)
 - Viscount II-motoren: Draai de schroeven (13) aan met 68-75 N•m (50-55 ft-lb).
7. Steek de kragen (6) in de koppelmoer (5). Schuif de verloopstukmoer op het koppelingsverloopstuk (8). Draai vast met 122-135 N•m (90-100 ft-lb) zodat de pompstang wordt uitgelijnd met de onderpomp op de trekstangen.
8. Draai de borgmoeren vast en draai aan met 68-81 N•m (50-60 ft-lb).
9. **Modellen met afgedichte onderpomp:** Installeer de beschermkappen (9) door de onderste lipjes met de groef in de bovenplaat te steken. Klik de twee delen samen..



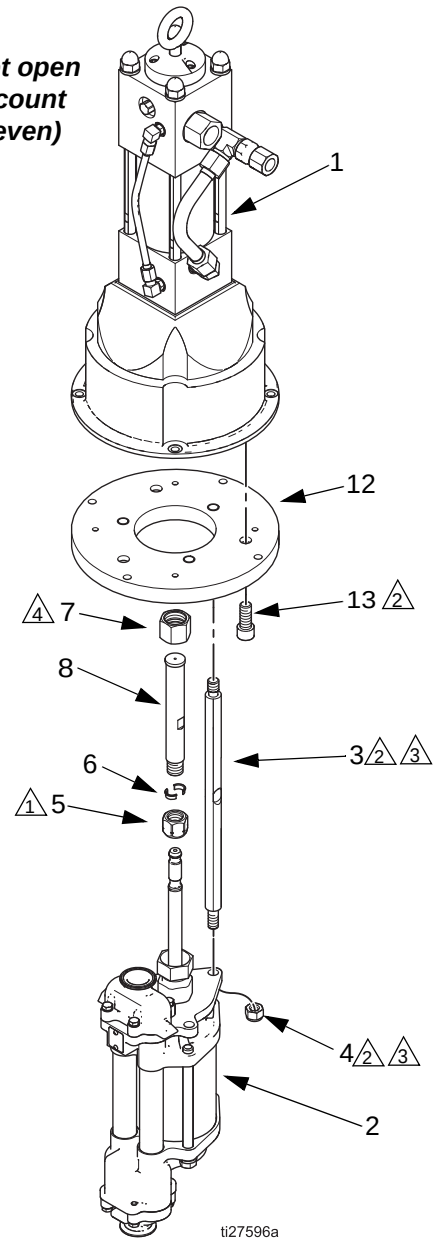
AfB. 5. De kap hermonteren

10. Spoel en test de pomp voordat u hem weer in het systeem installeert. Sluit de slangen aan en spoel de pomp. Wanneer de pomp onder druk staat, controleert u op een soepele werking en op lekken. Waar nodig afstellen of repareren voordat deze weer in het systeem wordt gemonteerd. Sluit de massadraad van de pomp aan voordat u de pomp weer gebruikt.

**Modellen met afgedichte
4-kogelonderpomp
(Viscount I-motor
weergegeven)**



**Modellen met
onderpompen met open
oliereservoir (Viscount
II-motor weergegeven)**



- △1 Draai aan met 122-135 N•m (90-100 ft-lb).
- △2 Draai aan met 68-75 N•m (50-55 ft-lb).
- △3 Smeer de schroefdraad in.
- △4 Draai aan met 102-109 N•m (75-80 ft-lb).
- △6 Draai aan met 20-23 N•m (15-17 ft-lb).
- △7 Vul de holte met vet.

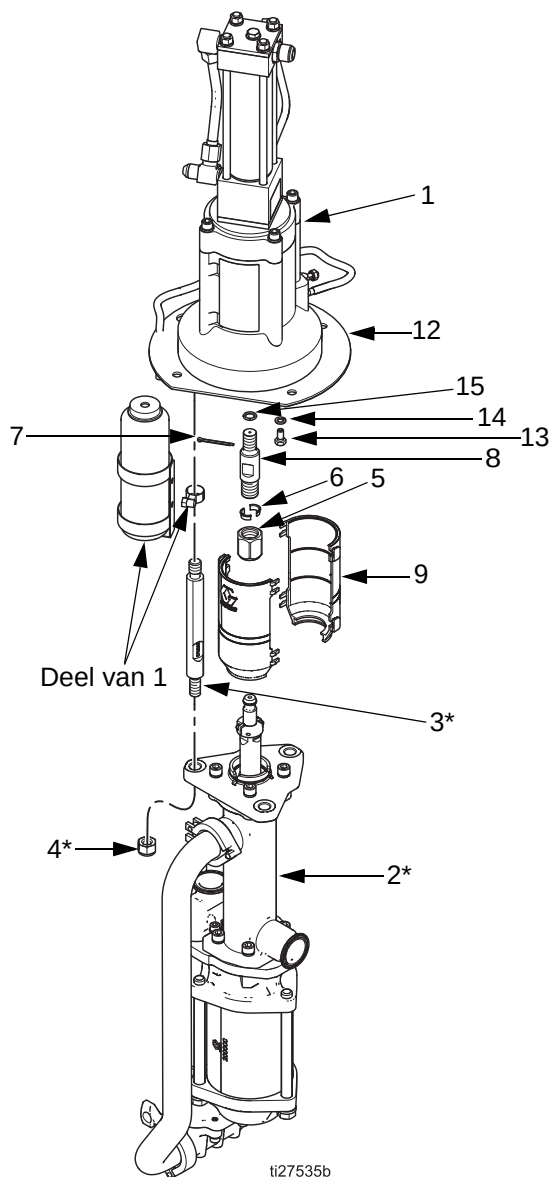
AFB. 6. De motor en onderpomp ontkoppelen of aansluiten

Onderdelen

Viscount I-pompen:

Modellen 17K963, 17E231, 17E235 en 17E239

750 cc, 1000 cc, 1500 cc of 2000 cc met afgedichte 4-kogelonderpomp



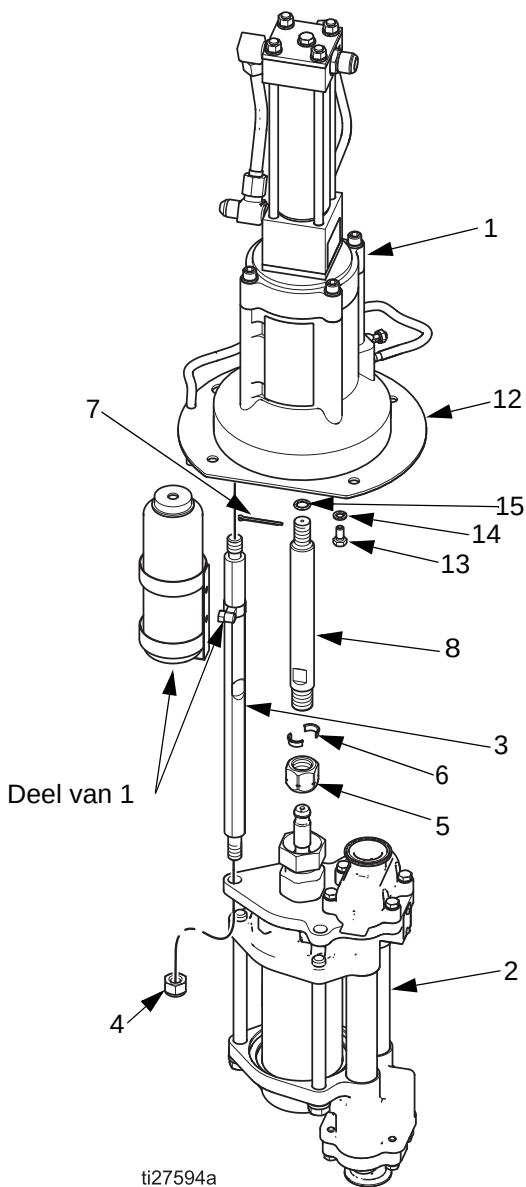
Onderdelenlijst

Ref. nr.	Onderdeelnr.	Beschrijving	Aantal
1	261466	MOTOR, Viscount I, zie de gedetailleerde onderdelenlijst in handleiding 308330	1
2		ONDERPOMP, afgedichte 4-kogel, zie de gedetailleerde onderdelenlijst in handleiding 333022	1
	17K656	Voor model 17K963	
	17K659	Voor model 17E231	
	17K658	Voor model 17E235	
	17K657	Voor model 17E239	
3	17C261	TREKSTANG, 215,6 mm (8,49 inch) L; 157,7 mm (6,2 inch) tussen schouders	3
4	108683	BORGMOER, zeskant	3
5	17F000	KOPPELMOER	1
6	184128	KRAAG, koppeling	2
7	100103	SPLITPEN	1
8	17E258	VERLOOPSTUK, koppeling, M22 x 1.5	1
9	24A640	KAPSET, koppeling; bevat 2 kappen	1
12	16E086	MONTAGEPLAAT	1
13	100001	KOLOMSCHROEF, zeskantkop	1
14	100214	AFDICHTINGSRING	1
15	156082	VERPAKKING, o-ring, 112	1

Viscount I-pompen:

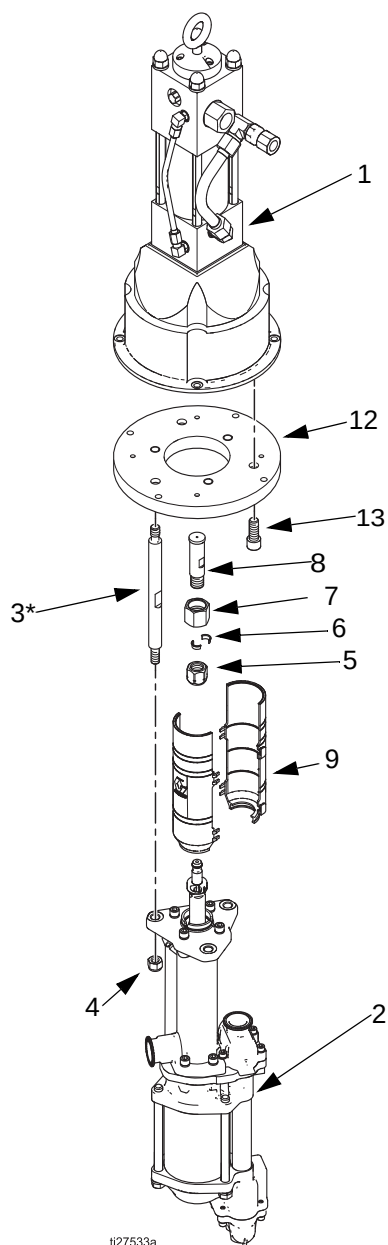
Modellen 17K964, 17K965, 17E230, 17E232, 17E233, 17E234, 17E236, 17E237, 17E238, 17E240 en 17E241

750 cc, 1000 cc, 1500 cc of 2000 cc met 4-kogelonderpomp, Open oliereservoir

**Onderdelenlijst**

Ref. nr.	Onderdeelnr.	Beschrijving	Aantal
1	261466	MOTOR, Viscount I, zie handleiding 308330	1
2		ONDERPOMP, 4-kogel, zie handleiding 3A3452	1
	17K668	Voor model 17K964	
	17K664	Voor model 17K965	
	17K663	Voor model 17E230	
	17K671	Voor model 17E232	
	17K667	Voor model 17E233	
	17K662	Voor model 17E234	
	17K670	Voor model 17E236	
	17K666	Voor model 17E237	
	17K661	Voor model 17E238	
	17K669	Voor model 17E240	
	17K665	Voor model 17E241	
3	15G924	TREKSTANG, 420,4 mm (16,55 inch); 362 mm (14,25 inch) tussen schouders	3
4	108683	BORGMOER, zeskant	3
5	17F000	KOPPELMOER	1
6	184128	KRAAG, koppeling	2
7	100103	SPLITPEN	1
8	16C373	VERLOOPSTUK, koppeling, M22 x 1.5	1
12	16E086	MONTAGEPLAAT	1
13	100001	KOLOMSCHROEF, zeskantkop	1
14	100214	AFDICHTINGSRING	1
15	156082	VERPAKKING, o-ring, 112	1

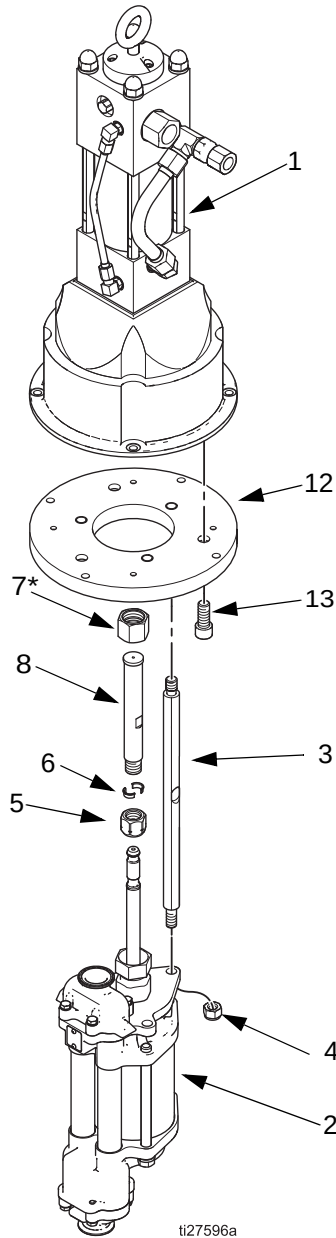
Viscount II-pomp: Model 17E243; 2000 cc met afgedichte 4-kogelonderpomp



Onderdelenlijst

Ref. nr.	Onderdeelnr.	Beschrijving	Aantal
1	223646	MOTOR, Viscount II, zie de gedetailleerde onderdelenlijst in handleiding 308048	1
2	17K659	ONDERPOMP, 4-kogel, zie de gedetailleerde onderdelenlijst in handleiding 333022	1
3	16H434	TREKSTANG, 274,3 mm (10,80 inch) - 212,6 mm (8,37 inch) tussen schouders	3
4	108683	BORGMOER, zeskant	3
5	17F000	KOPPELMOER	1
6	184128	KRAAG, koppeling	2
7	183079	MOER, verloopstuk	1
8	17E257	VERLOOPSTUK, koppeling,	1
9	24F251	KAPSET, koppeling; bevat 2 kappen	1
12	120558	MONTAGEPLAAT	1
13	C19789	KOLOMSCHROEF, zeskantkop	1

**Viscount II-pompen:
Modellen 17E242, 17E244 en 17E245
2000 cc met 4-kogelonderpomp, Open oliereservoir**



Onderdelen

Ref. nr.	Onderdeelnr.	Beschrijving	Aantal
1	223646	MOTOR, Viscount II, zie de gedetailleerde onderdelenlijst in handleiding 308048	1
2		ONDERPOMP, 4-kogel, zie de gedetailleerde onderdelenlijst in handleiding 3A3452	1
	17K662	Voor model 17E234	
	17K670	Voor model 17E236	
	17K666	Voor model 17E237	
	17K663	Voor model 17E242	
	17K671	Voor model 17E244	
	17K667	Voor model 17E245	
3	15G924	TREKSTANG, 420,4 mm (16,55 inch); 362 mm (14,25 inch) tussen schouders	3
4	108683	BORGMOER, zeskant	3
5	17F000	KOPPELMOER	1
6	184128	KRAAG, koppeling	2
7	183079	MOER, verloopstuk	1
8	16C373	VERLOOPSTUK,	1
12	120558	MONTAGEPLAAT	1
13	C19789	KOLOMSCHROEF, zeskantkop	1

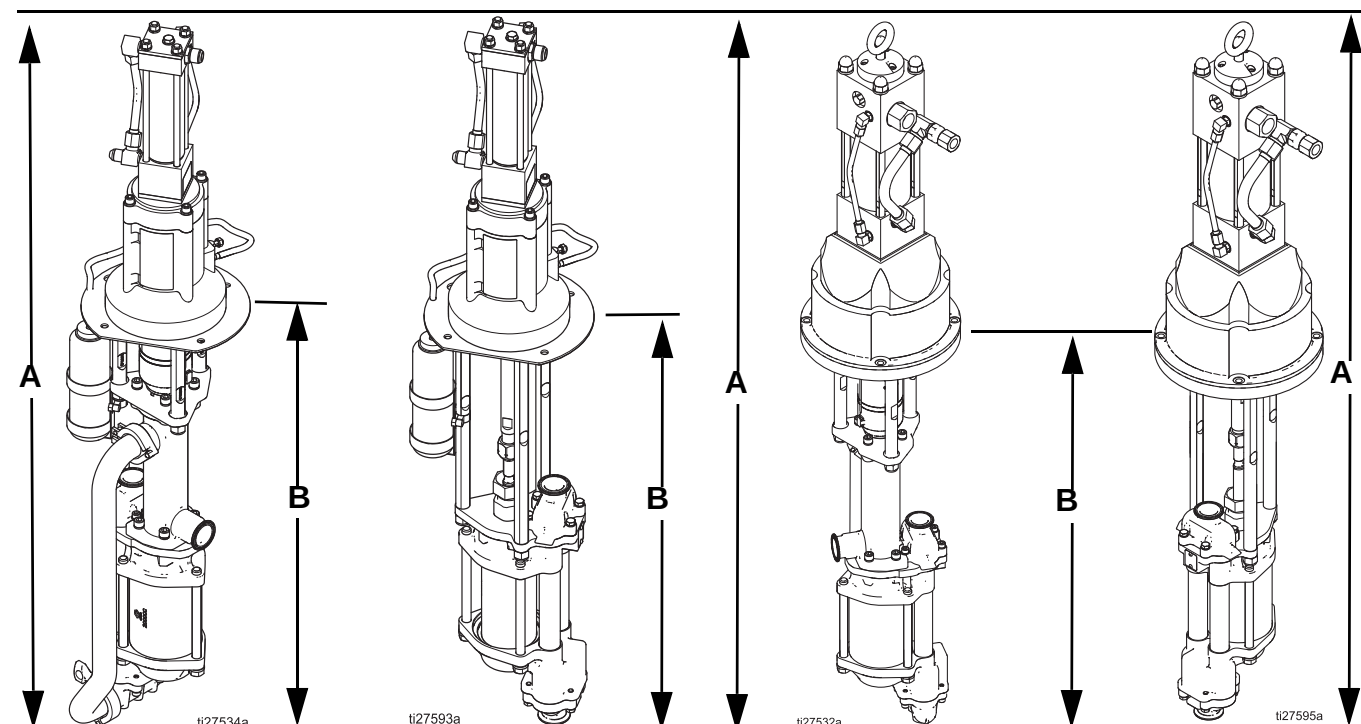
Afmetingen

**Viscount I-pomp
met afgedichte
4-kogelonderpomp**

**Viscount I-pomp met
onderpomp met open
oliereservoir**

**Viscount II-pomp
met afgedichte
4-kogelonderpomp**

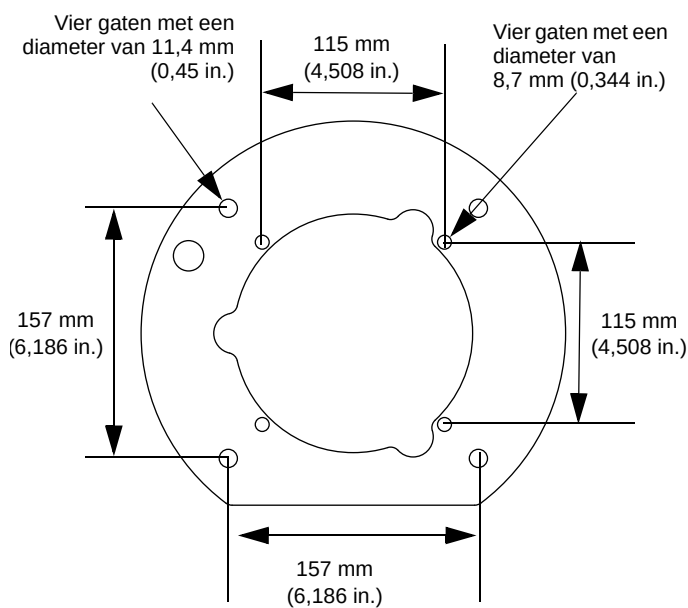
**Viscount II-pomp
met onderpomp met
open oliereservoir**



Model	Motor	Maat onderpomp	Type onderpomp	A		B		Geschat gewicht	
				inch	mm	inch	mm	lb.	kg.
17E230	Viscount I	2000 cc	Open	49,0	1244	28,3	719	77	35
17E231	Viscount I	2000 cc	Afgedicht	51,9	1319	31,2	793	105	48
17E232	Viscount I	2000 cc	Open	49,0	1244	28,3	719	77	35
17E233	Viscount I	2000 cc	Open	49,0	1244	28,3	719	77	35
17E234	Viscount I	1500 cc	Open	49,0	1244	28,3	719	76	34
17E235	Viscount I	1500 cc	Afgedicht	51,9	1319	31,2	793	104	47
17E236	Viscount I	1500 cc	Open	49,0	1244	28,3	719	76	34
17E237	Viscount I	1500 cc	Open	49,0	1244	28,3	719	76	34
17E238	Viscount I	1000 cc	Open	49,0	1244	28,3	719	75	34
17E239	Viscount I	1000 cc	Afgedicht	51,9	1319	31,2	793	103	47
17E240	Viscount I	1000 cc	Open	49,0	1244	28,3	719	75	34
17E241	Viscount I	1000 cc	Open	49,0	1244	28,3	719	75	34
17K963	Viscount I	750 cc	Afgedicht	51,9	1319	31,2	793	102	46
17K964	Viscount I	750 cc	Open	49,0	1244	28,3	719	74	34
17K965	Viscount I	750 cc	Open	49,0	1244	28,3	719	74	34
17E242	Viscount II	2000 cc	Open	55,4	1407	28,4	721	150	68
17E243	Viscount II	2000 cc	Afgedicht	60,5	1537	33,4	849	173	78
17E244	Viscount II	2000 cc	Open	55,4	1407	28,4	721	150	68
17E245	Viscount II	2000 cc	Open	55,4	1407	28,4	721	150	68

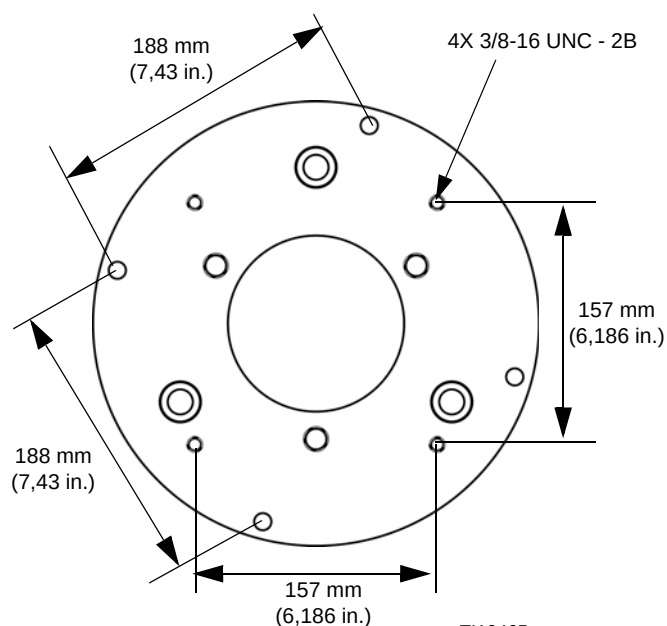
Schema's bevestigingsgaten motor

Viscount II Plus-adapterplaat 16E086



TI15860a

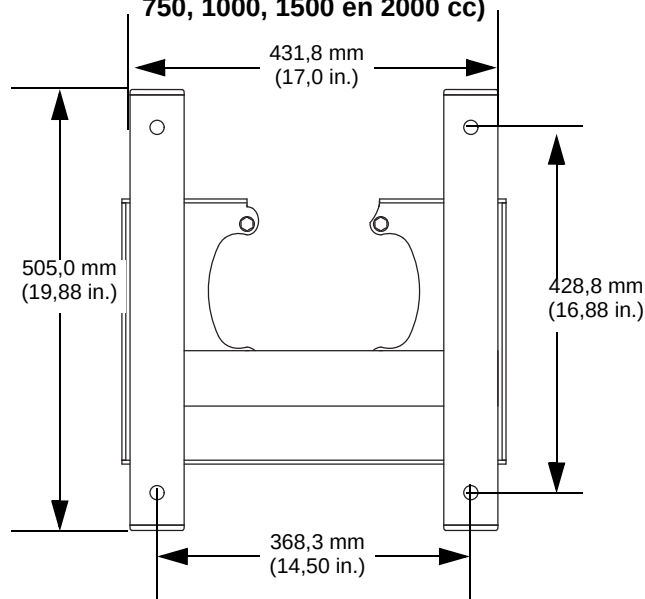
Plaatsing van montagegaten voor Viscount II-motor



TI10465a

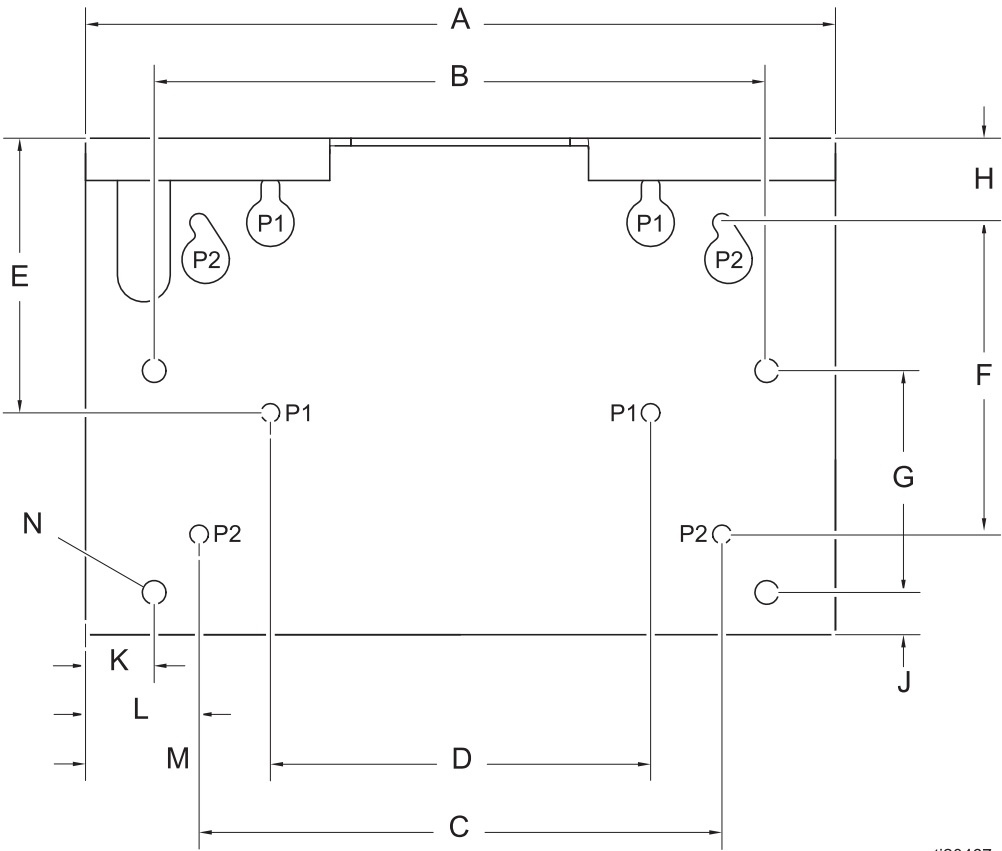
Plaatsing van de gaten voor het montagestatief

253692 vloerstatief (voor pompen van 750, 1000, 1500 en 2000 cc)



TI15859a

255143 Muurmontagebeugel



ti20467a

A	451 mm (17,8 in.)
B	368 mm (14,5 in.)
C	314 mm (12,4 in.)
D	229 mm (9,0 in.)
E	137 mm (5,4 in.)
F	187 mm (7,4 in.)
G	133 mm (5,3 in.)
H	51 mm (2,0 in.)
J	25 mm (1,0 in.)
K	41 mm (1,6 in.)
L	69 mm (2,7 in.)
M	112 mm (4,4 in.)
N	Vier gaten met een diameter van 14 mm (0,562 inch) voor montage op statief
P	Vier gaten met een diameter van 11 mm (0,438 inch) voor wandmontage

Notities

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Prestatiegrafieken

De materiaaldruk opzoeken (psi/MPa/bar) voor een bepaalde capaciteit (gal/min-liter/min) en hydraulische werkdruk (psi/MPa/bar):

1. Zoek de gewenste materiaalstroom op onder in de grafiek.
2. Volg de verticale lijn omhoog tot het snijpunt met de gekozen lijn van de materiaaluitlaatdruk (zwart). Volg de schaal naar links en lees daar de materiaaluitlaatdruk af.

Zie **Modellen** op pagina 3 voor het onderdeelnummer van uw pomp.

Het hydraulische olieconsumptie van de motor vinden (in l/min of gallon/min) bij een precieze materiaalstroom (l/min of gallon/min):

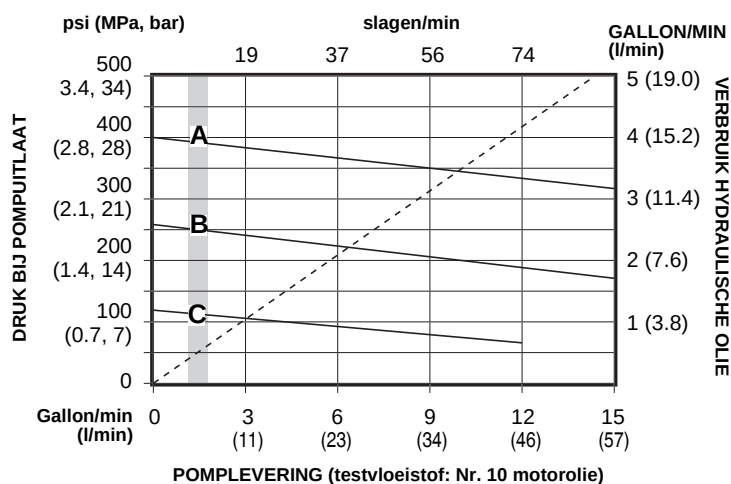
1. Zoek de gewenste materiaalstroom op onder in de grafiek.
2. Lees de verticale lijn tot het snijpunt met de kromme van het hydraulische olieconsumptie (stippels). Volg de schaal naar rechts en lees daar het luchtverbruik af.

Verklaring:

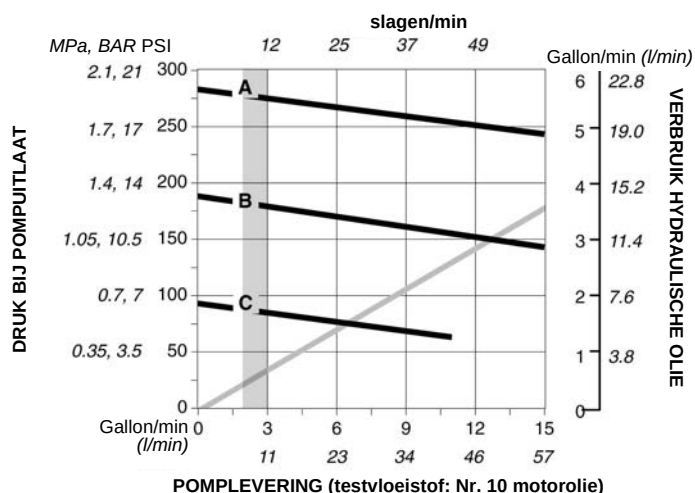
- A 10,3 MPa; 103 bar (1500 psi)
hydraulische druk
- B 7,2 MPa; 72,4 bar (1050 psi)
hydraulische druk
- C 4,1 MPa; 41 bar (600 psi)
hydraulische druk

Het gearceerde gebied in de tabel toont het aanbevolen bereik van circulatietoepassingen voor continu bedrijf.

Viscount I Plus-motor, onderpomp 750 cc

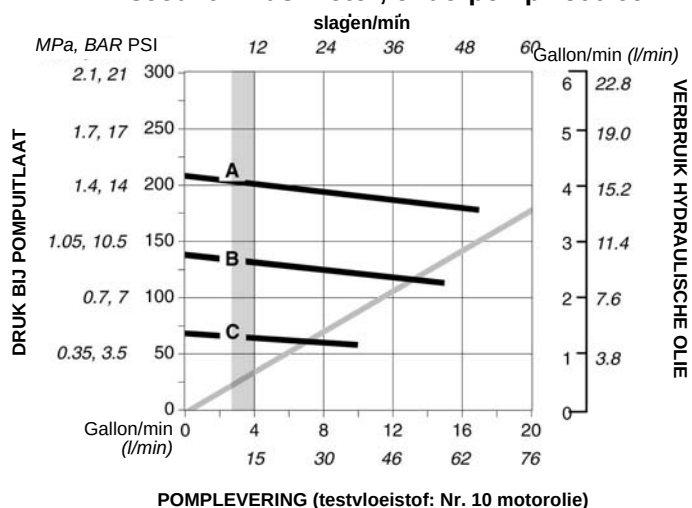


Viscount I Plus-motor, onderpomp 1000 cc



Zie **Modellen** op pagina 3 voor het onderdeelnummer van uw pomp.

Viscount I Plus-motor, onderpomp 1500 cc

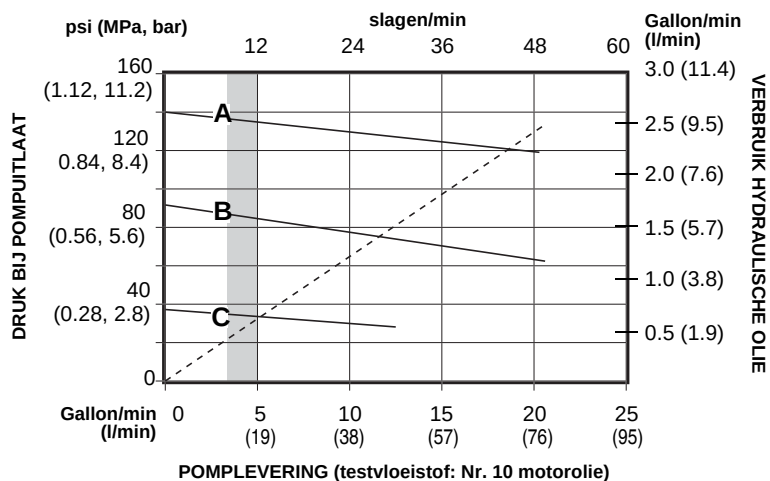


Verklaring:

- A 10,3 MPa; 103 bar (1500 psi)
hydraulische druk
- B 7,2 MPa; 72,4 bar (1050 psi)
hydraulische druk
- C 4,1 MPa; 41 bar (600 psi)
hydraulische druk

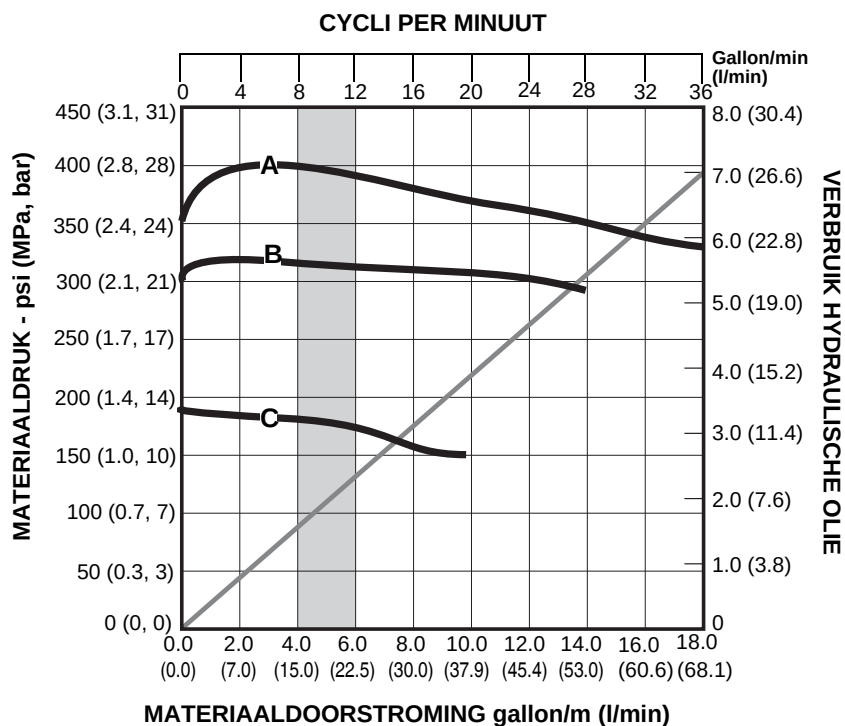
Het gearceerde gebied in de tabel toont het aanbevolen bereik van circulatietoepassingen voor continu bedrijf.

Viscount I Plus-motor, onderpomp 2000 cc



Zie **Modellen** op pagina 3 voor het onderdeelnummer van uw pomp.

Viscount II-motor, onderpomp 2000 cc



Verklaring:

- A 10,3 MPa, 103 bar (1500 psi) hydraulische druk
- B 7,2 MPa, 72,4 bar (1050 psi) hydraulische druk
- C 4,1 MPa, 41 bar (600 psi) hydraulische druk

Het gearceerde gebied in de tabel toont het aanbevolen bereik van circulatietoepassingen voor continu bedrijf.

Technische gegevens

Viscount I-motor met pompen van 750, 1000, 1500 en 2000 cc		
	V.S.	Metrisch
Maat onderpomp		
17K963, 17K964 en 17K965	750 cc	
17E238,17E239, 17E240, 17E241	1000 cc	
17E234,17E235, 17E236, 17E237	1500 cc	
17E230,17E231 17E232, 17E233	2000 cc	
Max. materiaalwerkdruk		
17K963, 17K964, 17NK965	450 psi	3,1 MPa; 31,0 bar
17E238,17E239, 17E240, 17E241	300 psi	2,1 MPa; 21,0 bar
17E234, 17E235, 17E236, 17E237	225 psi	1,6 MPa; 16,0 bar
17E230,17E231 17E232, 17E233	167 psi	1,2 MPa; 12,0 bar
Max. hydraulische werkdruk	1500 psi	10,3 MPa; 103,0 bar
Verbruik hydraulische olie	Zie Prestatieschema's in handleiding	Zie Prestatieschema's in handleiding
Maximale vloeistoftemperatuur in de hydraulische motor	134°F	54°C
Materiaalstroom bij 60 cycli per minuut gallon/m (l/m)		
17K963, 17K964, 17K965	9,6 gallon/min	36,4 l/min
17E238,17E239, 17E240, 17E241	14,1 gallon/min	53,5 l/min
17E234, 17E235, 17E236, 17E237	19,4 gallon/min	73,6 l/min
17E230,17E231 17E232, 17E233	26,8 gallon/min	101,5 liter/min
Output per slag (cc)		
17K963, 17K964, 17K965	610 cc per slag	
17E238,17E239, 17E240, 17E241	890 cc per slag	
17E234, 17E235, 17E236, 17E237	1230 cc per slag	
17E230,17E231 17E232, 17E233	1690 cc per slag	
Maximale materiaaltemperatuur	150°F	66°C
Maximale continue cyclussnelheid (Modellen met afgedichte onderpomp)	20 cpm	
Maximale continue cyclussnelheid (Modellen met onderpompen met open oliereservoir)	12 cpm	

Geluidsgegevens: Zie Viscount I-handleiding 308330.

Bevochtigde delen: Zie handleiding 4-kogelonderpomp 3A3452 (Open oliereservoir) of 333022 (Afgedicht).

Viscount II-motor met pompen van 1500 en 2000 cc		
	V.S.	Metrisch
Maat onderpomp		
17E242,17E243 17E244, 17E245	2000 cc	
Max. werkdruk		
17E242,17E243 17E244, 17E245	460 psi	3,2 MPa; 32,0 bar
Max. hydraulische werkdruk	1200 psi	8,3 MPa; 83 bar
Verbruik hydraulische olie	Zie Prestatieschema's in handleiding	Zie Prestatieschema's in handleiding
Maximale vloeistoftemperatuur in de hydraulische motor	134°F	54°C
Materiaalstroom bij 60 slagen per minuut gallon/m (l/m)		
17E242,17E243 17E244, 17E245	31,5 gallon/min	119,3 liter/min
Output per slag (cc)		
17E242,17E243 17E244, 17E245	2000 cc per slag	
Maximale materiaalt temperatuur	150°F	66°C
Maximale continue cyclussnelheid (Modellen met afgedichte onderpomp)	20 cpm	
Maximale continue cyclussnelheid (Modellen met onderpompen met open oliereservoir)	12 cpm	

Geluidsgegevens: Zie de handleiding voor de Viscount II-motor 308048.

Bevochtigde delen: Zie handleiding 4-kogelonderpomp 3A3452 (Open oliereservoir) of 333022 (Afgedicht).

California Proposition 65

INWONERS CALIFORNIË



WAARSCHUWING: Kanker en reproductieve schade – www.P65warnings.ca.gov.

Standaardgarantievoorwaarden van Graco

Graco garandeert dat alle in dit document genoemde en door Graco vervaardigde apparatuur waarop de naam Graco vermeld staat, op de datum van verkoop voor gebruik door de oorspronkelijke koper vrij is van materiaal- en fabricagefouten. Met uitzondering van speciale, uitgebreide of beperkte garantie zoals gepubliceerd door Graco, zal Graco gedurende een periode van twaalf maanden na verkoopdatum elk onderdeel van de apparatuur dat naar het oordeel van Graco gebreken vertoont herstellen of vervangen. Deze garantie geldt alleen indien de apparatuur is geïnstalleerd, gebruikt en onderhouden in overeenstemming met de door Graco schriftelijk verstrekte aanbevelingen.

Normale slijtage en veroudering, of slecht functioneren, beschadiging of slijtage veroorzaakt door onjuiste installatie, verkeerde toepassing, slijtend materiaal, corrosie, onvoldoende of onjuist uitgevoerd onderhoud, nalatigheid, ongeval, eigenmachtige wijzigingen aan de apparatuur, of het vervangen van Graco-onderdelen door onderdelen van andere herkomst, vallen niet onder de garantie en Graco is daarvoor niet aansprakelijk. Graco is ook niet aansprakelijk voor slecht functioneren, beschadiging of slijtage veroorzaakt door de onverenigbaarheid van Graco-apparatuur met constructies, toebehoren, apparatuur of materialen die niet door Graco geleverd zijn, en ook niet voor fouten in het ontwerp, bij de fabricage of het onderhoud van constructies, toebehoren, apparatuur of materialen die niet door Graco geleverd zijn.

Deze garantie wordt verleend onder de voorwaarde dat de apparatuur waarvan de koper stelt dat die een defect vertoont gefrankeerd wordt verzonden naar een erkende Graco dealer opdat de aanwezigheid van het beweerde defect kan worden geverifieerd. Indien het beweerde defect inderdaad wordt vastgesteld, zal Graco de defecte onderdelen kosteloos herstellen of vervangen. De apparatuur zal gefrankeerd worden teruggezonden naar de oorspronkelijke koper. Indien bij de inspectie geen materiaal- of fabricagefouten worden geconstateerd, dan zullen de herstellingen worden uitgevoerd tegen een redelijke vergoeding, in welke vergoeding de kosten van onderdelen, arbeid en vervoer begrepen kunnen zijn.

DEZE GARANTIE IS EXCLUSIEF, EN TREEDT IN DE PLAATS VAN ENIGE ANDERE GARANTIE, UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET, DAARONDER MEDEBEGREPEN MAAR NIET BEPERKT TOT GARANTIES BETREFFENDE VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALDE TOEPASSING.

De enige verplichting van Graco en het enige verhaal van de klant bij schending van de garantie is zoals hierboven bepaald is. De koper gaat ermee akkoord dat geen andere verhaalmogelijkheid (waaronder, maar niet beperkt tot vergoeding van incidentele schade of van vervolgschade door winstderving, gemiste verkoopopbrengsten, letsel aan personen of materiële schade, of welke andere incidentele verliezen of vervolgschade dan ook) aanwezig is. Elke klacht wegens inbreuk op de garantie moet binnen twee (2) jaar na aankoopdatum kenbaar worden gemaakt.

GRACO GEEFT GEEN GARANTIE EN WIJST ELKE IMPLICIETE GARANTIE AF BETREFFENDE VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALDE TOEPASSING, MET BETREKKING TOT TOEBEHOREN, APPARATUUR, MATERIALEN OF COMPONENTEN DIE GRACO GELEVERD, MAAR NIET VERVAARDIGD HEEFT. Items die wel verkocht, maar niet vervaardigd zijn door Graco (zoals elektromotoren, schakelaars en slangen) vallen, waar van toepassing, onder de garantie van de betreffende fabrikant. Graco zal aan de koper redelijke ondersteuning verlenen bij het aanspraak maken op die garantie.

Graco is in geen geval aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale of gevolgschade die het gevolg is van het feit dat Graco dergelijke apparatuur heeft geleverd, of van de uitrusting, de werking, of het gebruik van producten of andere goederen op deze wijze verkocht, ongeacht of die ontstaat door inbreuk op een contract, inbreuk op garantie, nalatigheid van Graco, of anderszins.

Graco-informatie

De meest recente informatie over de producten van Graco vindt u op www.graco.com.

Kijk op www.graco.com/patents voor informatie over octrooien.

VOOR HET PLAATSEN VAN EEN BESTELLING neemt u contact op met uw Graco-leverancier of belt u met de dichtstbijzijnde distributeur.

Telefoon: 612-623-6921 **of gratis:** 1-800-328-0211 **Fax:** 612-378-3505

Alle teksten en illustraties in dit document geven de laatst bekende productinformatie op het moment van publicatie weer. Graco behoudt zich het recht voor om te allen tijde wijzigingen aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving.

Vertaling van de originele instructies. This manual contains Dutch. MM 3A3381

Graco Headquarters: Minneapolis
International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. EN DOCHTERBEDRIJVEN • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2015 Graco Inc. Alle Graco-productielocaties zijn ISO 9001 gecertificeerd.

www.graco.com

Revisie F, november 2020